



224-300-2023

Dohoda o umiestnení, rekonštrukcii, obnove a prevádzke objektu štátnej hydrologickej siete

uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka a § 11 zákona č. 201/ 2009 Z. z. o štátnej hydrologickej a štátnej meteorologickej službe (ďalej len „zákon č. 201/2009 Z.z.“)
(ďalej len „dohoda“)

Čl. 1**Účastníci dohody**

- 1. Vlastník:** Rímskokatolícka farnosť sv. Petra a Pavla, Košice - Kavečany
Adresa: Kadlubská 210/2, 040 01 Košice - Kavečany
V jeho mene koná: PhDr. JCLic. Stanislav Novotný, farár
IČO: 31 993 401
DIČ: 2020781312
IBAN: SK59 7500 0000 0040 3006 1961

/ďalej len „vlastník“ alebo „účastník 1“/

- 2. Užívateľ:** Slovenský hydrometeorologický ústav
Sídlo: Jeséniova 17, 833 15 Bratislava 37
V jeho mene koná: RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ
IČO: 156884
DIČ: 2020749852

/ďalej len „užívateľ“/

/vlastník a užívateľ spolu ďalej aj len „účastníci“/

Čl. 2**Predmet a účel dohody**

- Účastník 1 je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku parcely registra „E“ KN, parc. číslo 335/2, druh pozemku: orná pôda o výmere 14585 m² nachádzajúcom sa v k. ú. Kavečany, obec Košice - Kavečany, okres Košice I, zapísanom na LV č. 2427 (ďalej len „pozemok“).
LV č. 2427 tvorí prílohu č. 1 a grafické označenie umiestnenia pozorovacieho objektu tvorí prílohu č. 2 tejto dohody a jej neoddeliteľnú súčasť.
- Vlastník na základe tejto dohody dáva užívateľovi súhlas s používaním pozemku za účelom umiestnenia, rekonštrukcie, obnovy a prevádzky pozorovacieho objektu, ktorý je súčasťou štátnej hydrologickej siete v zmysle § 7 a nasl. zákona č. 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej službe a štátnej meteorologickej službe (ďalej len „pozorovací objekt“).
- Súhlas vlastníka podľa ods. 2. tohto Čl. je podmienený splnením podmienky, že SHMÚ uzatvorí pred realizáciou prác súvisiacich s umiestnením, rekonštrukciou, obnovou a prevádzkou pozorovacieho objektu s užívateľmi dohodu o vstupe na pozemok, ktorý je v dlhodobom užívaní tretích osôb najmä právnickej osoby: Zoologická záhrada Košice, so sídlom: Ulica k Zoologickej záhrade 326/1, 040 01 Košice, IČO: 00 083 089 (ďalej ako „ZOO Košice“).

4. Účastníci dohody uzatvárajú túto dohodu v súlade s ust. § 11 Zákona č. 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej a štátnej meteorologickej službe za účelom úpravy vzájomných vzťahov súvisiacich s umiestnením, rekonštrukciou, obnovou a prevádzkou pozorovacieho objektu na pozemku vlastníka.

Čl. 3

Dĺžka dohody a odplata

1. Dohoda sa uzatvára na dobu 15 rokov a začína plynúť odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
2. Dohoda sa môže skončiť písomnou dohodou účastníkov dohody alebo uplynutím jej doby.
3. Účastníci sa dohodli na jednorazovej odplate vo výške 1.500,- €, ktorá bude uhradená užívateľom na základe tejto dohody do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody na IBAN vlastníka, ktorý je uvedený v záhlaví tejto dohody.

Čl. 4

Práva a povinnosti účastníkov dohody

1. Užívateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom pozemku.
2. Užívateľ je oprávnený užívať pozemok len na dohodnutý resp. zákonný účel a nie je oprávnený pozemok ani jeho časť ďalej prenajať ani dať do užívania tretej osobe.
3. Užívateľ sa zaväzuje postupovať pri umiestnení pozorovacieho objektu v súlade s popisom realizačných prác na pozemku, ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto dohody. Užívateľ sa zaväzuje ihneď po dokončení realizačných prác na pozemku uviesť na vlastné náklady okolie pozorovacieho objektu do pôvodného stavu.
4. Vlastník je povinný:
 - a) umožniť zamestnancom užívateľa, ktorí zabezpečujú obsluhu pozorovacieho objektu, prístup najkratšou trasou k pozorovaciemu objektu podľa potreby v pracovných dňoch čase od 7,00 hod. do 19,00 hod. za účelom:
 - umiestnenia pozorovacieho objektu a nainštalovania automatického prístroja,
 - odčítania monitorovacích údajov,
 - kontroly funkčnosti inštalovaného automatického prístroja,
 - opravy a údržby pozorovacieho objektu,
 - odinštalovania automatického prístroja z pozorovacieho objektu v prípade ukončenia dohody.
 - b) nepoškodzovať pozorovací objekt,
 - c) nezasahovať do pozorovacieho objektu,
 - d) upozorniť užívateľa na akékoľvek neoprávnené zásahy, poškodenie pozorovacieho objektu alebo jeho stratu ihneď ako to zistí,
 - e) v prípade zmeny vlastníctva oznámiť túto skutočnosť užívateľovi.
5. Užívateľ berie na vedomie, že pozemok, na ktorom bude umiestnení pozorovací objekt, ako aj k nemu príslušné pozemky, sa nachádza v areáli zoologickej záhrady a je v dlhodobom užívaní tretích osôb najmä ZOO Košice. Užívateľ je povinný pred vstupom na pozemok osloviť užívateľov a uzatvoriť s nimi dohodu o vstupe na pozemok v súlade s Čl. 2. ods. 3. tejto dohody. Užívateľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí tretím osobám. Zároveň užívateľ berie na vedomie skutočnosť, že na pozemok, na ktorom bude umiestnení pozorovací objekt, sa vedie súdne konanie s mestom Košice ako zriaďovateľom ZOO Košice.

Čl. 5
Záverečné ustanovenia

1. Dohoda bola vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých tri si ponechá užívateľ, jeden vlastník a jeden rovnopis je určený pre Košickú arcidiecézu.
2. Zmluvné vzťahy účastníkov dohody, ktoré nie sú upravené v tejto dohode, sa spravujú primerane ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Zákona č. 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej a štátnej meteorologickej službe.
3. Všetky zmeny a dodatky k tejto dohode musia byť uzatvorené písomne. Na účinnosť dodatku sa vyžaduje schvaľovacia doložka podľa ods. 4. tohto článku tejto dohody.
4. Dohoda nadobúda platnosť podpisom vlastníka a užívateľa a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka užívateľom za predpokladu, že tejto dohode bola udelená schvaľovacia doložka Košickej arcidiecézy, ktorá je jednou z podmienok nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
5. Účastníci dohody vyhlasujú, že dohodu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu ju podpisujú.

Prílohy tvoriace neoddeliteľnú súčasť tejto dohody:

1. Informatívny výpis z LV č. 2427
2. Označenie umiestnenia pozorovacieho objektu
3. Technické parametre vrtných prác

V Bratislave, dňa 30 JUN 2023

V Kavečanoch, dňa 2.6.2022

.....
RNDr. Martin Benko, PhD.
generálny riaditeľ SHMÚ

.....
PhDr. JCLic. Stanislav Novotný
farár

POPIS REALIZAČNÝCH PRÁČ

1. PODMIENKY REALIZÁCIE TECHNICKÝCH PRÁČ

Práce budú vykonávané tak, aby boli dodržané všeobecné záväzné predpisy týkajúce sa podstatných kvalitatívnych podmienok geologických výkonov odboru 904. Náležitosti týkajúce sa stretov záujmov a povolení vstupov na pozemok v predmetnom území vrtov zabezpečuje zhotoviteľ.

2. TECHNOLOGICKÝ POSTUP VRTNÝCH PRÁČ

2.1 Vrtná súprava

Práce budú realizované nasledovnými vrtnými súpravami – konkrétny výber vrtnej súpravy bude operatívne riešený technikom :

- **Vrtná súprava Massenza MI-25**

Vrtná súprava je namontovaná na 3-nápravovom podvozku Iveco Magirus. Súprava je vybavená sklápacou vrtnou vežou s pohyblivou rotačnou hlavou, vlastnou pohonnou jednotkou - naftovým motorom, ovládacím panelom, výkonným výplachovým čerpadlom a dvomi vrátkami. Zemevrtné náradie tvoria vrtné tyče, záťažky, valivé a ponorné dláta. Vrtná súprava sa používa pri hydrogeologickom prieskume a budovaní hlbokých vrtov do hĺbky cca 700 m v závislosti od priemeru vrtania (50 - 650 mm). Touto vrtnou súpravou sa budú realizovať bezjadrové hydrogeologické vrty za použitia technológie bezjadrového vrtania s priamym polymérovým, resp. bentonitovým sanitárnym alebo vzduchovým výplachom s vrtnou penou. Ako pomocné zariadenie bude použité výkonne výplachové čerpadlo resp. vzduchový 24 bar kompresor. Na pohon strojných zariadení sa použijú naftové spaľovacie motory.

- **Vrtná súprava Schramm 660T**

Vrtná súprava je namontovaná na 3-nápravovom podvozku GMC. Súprava je vybavená sklápacou vrtnou vežou s pohyblivou rotačnou hlavou, vlastnou pohonnou jednotkou - naftovým motorom, ovládacím panelom, výkonným kompresorom a dvomi vrátkami. Zemevrtné náradie tvoria vrtné tyče, valivé dláta, špirály a ponorné kladivá. Vrtná súprava sa používa pri hydrogeologickom prieskume a budovaní hlbokých monitorovacích vrtov a sanačných prácach do hĺbky cca 400 m v závislosti od priemeru vrtania (50 - 650 mm). Touto vrtnou súpravou sa budú realizovať bezjadrové hydrogeologické hlboké aj plytké vrty za použitia technológie bezjadrového vrtania s priamym vzduchovým výplachom s vrtnou penou. Ako pomocné zariadenie bude použitý vzduchový 21 bar kompresor. Na pohon strojných zariadení sa použijú naftové spaľovacie motory.

- **Vrtná súprava UGB 1VS**

Vrtná súprava je namontovaná na 2-nápravovom podvozku. Súprava je vybavená sklápacou vrtnou vežou s pohyblivou rotačnou hlavou, vlastnou pohonnou jednotkou - naftovým motorom, ovládacím panelom a vrátkom. Zemevrtné náradie tvoria vrtné tyče, valivé dláta, špirály a jadrovky. Vrtná súprava sa používa pri hydrogeologickom prieskume a budovaní plytkých a hlbokých monitorovacích vrtov do hĺbky cca 80 m v závislosti od priemeru vrtania (50 - 400 mm). Touto vrtnou súpravou sa budú realizovať plytké hydrogeologické vrty za

použitia technológie bezjadrového vŕtania bez výplachu. Na pohon strojných zariadení sa použijú naftové spaľovacie motory.

- **Vrtné súpravy HANJIN POWER – typy 4000 SD a 7000 SD**

Vrtné súpravy sú namontované na pásovom, samohybnom podvozku. Súpravy sú vybavené sklápacou vrtnou vežou s pohyblivou rotačnou hlavou, vlastnou pohonnou jednotkou - naftovým motorom, ovládacím panelom a vrátkom. Zemevrtné náradie tvoria vrtné tyče, valivé dláta, špirály, ponorné kladivá a jadrovky. Vrtné súpravy sa používajú pri hydrogeologickom prieskume a budovaní hlbokých monitorovacích vrtov do hĺbky cca 1000 m (typ 4000 SD) a 2000 m (typ 7000 SD) v závislosti od priemeru vŕtania. Týmito vrtnými súpravami sa budú realizovať hlboké hydrogeologické vrty za použitia technológie bezjadrového vŕtania bez alebo za použitia vrtného výplachu. Na pohon strojných zariadení sa použijú naftové spaľovacie motory.

- **Vrtná súprava Wirth B1A / B2A**

Vrtné súpravy sú namontované na 3-nápravovom podvozku Tara 815. Súpravy sú vybavené sklápacou vrtnou vežou s pohyblivou rotačnou hlavou, vlastnou pohonnou jednotkou - naftovým motorom, ovládacím panelom, výkonným výplachovým čerpadlom a dvomi vrátkami. Zemevrtné náradie tvoria vrtné tyče, záťažky, valivé a ponorné dláta. Vrtné súpravy sa používajú pri hydrogeologickom prieskume a budovaní monitorovacích vrtov do hĺbky cca 400 - 700 m v závislosti od priemeru vŕtania. Týmito vrtnými súpravami sa budú realizovať bezjadrové hydrogeologické vrty za použitia technológie bezjadrového vŕtania s priamym polymérovým, resp. bentonitovým sanitárnym alebo vzduchovým výplachom s vrtnou penou. Ako pomocné zariadenie bude použité výkonne výplachové čerpadlo resp. vzduchový 24 bar kompresor. Na pohon strojných zariadení sa použijú naftové spaľovacie motory.

3. Sled realizačných prác

Realizácia prác bude mať nasledovné etapy:

- vytýčenie miesta rekonštruovaného (nového) pozorovacieho objektu
- zabezpečenie povolení a rozhodnutí na realizáciu diela v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi,
- zabezpečenie súhlasov dotknutých vlastníkov v súčinnosti s objednávatel'om,
- vrtné práce na mernom objekte a zabudovanie merného objektu,
- terénne úpravy okolia merného objektu do pôvodného stavu pred vrtnými prácami,
- krátkodobá čerpacia skúška na rekonštruovanom mernom objekte,
- geodetické zameranie rekonštruovaného merného objektu,
- likvidačné práce na mernom objekte,

4. Konštrukcia a výstroj merného objektu, vrtné práce

4.1 Hĺbka vrtov

Projektované hĺbky vrtov sú rozdelené do kategórií vrtov:

- do 20 m,
- od 20 do 80 m,
- od 90 do 130 m,
- od 150 do 350 m.

Pri realizácii zrekonštruovaného merného objektu sondy bude jeho hĺbka odpovedajúca pôvodnému objektu, resp. až po narazenie podzemnej vody. Pri realizácii nového merného objektu bude hĺbka až po narazenie podzemnej vody.

4.2 Spôsob vŕtania

Všetky monitorovacie vrty budú odvrtné nárazovo-točivým bezjadrovým spôsobom, resp. bezjadrovým spôsobom s minimálnym použitím mazív a materiálov ovplyvňujúcich kvalitu vody. Pri vŕtaní

4.3 Zabudovanie merného objektu

Pažnica bude z nemäkčeného PVC-U alebo polyetylénová. Výška polyetylénovej pažnice po zabudovaní vrtu 40 cm nad terénom.

Na ochranu pažnice sa použije oceľová chránička priemeru min. 324 mm do hĺbky 1 m pod terén a 1 m nad terén. Chránička bude upevnená betónovým blokom kruhového priemeru s vonkajším priemerom 60 cm z betónových skruží rozmerov 50 cm (vnútorný priemer), 60 cm (výška skruže) a 5 cm (hrúbka steny skruže). Priestor medzi oceľovou chráničkou a skružou sa vyplní betónom. Na uzavretie vrtu sa použije oceľová čapica s výškou 15 cm a s hrúbkou 4 mm. Označenie vrtu bude číslo objektu SHMÚ

Orientačný stĺpik bude vysoký 2,0 m nad terénom a zabezpečený proti náhodnému alebo svojvoľnému vyvráteniu privarením k chráničke a zabetónovaním.

4.4 Odpieskovanie vrtu

Bude realizované až do konečného vyčistenia sondy a zhotoviteľ zapisuje vynášaný materiál.

5. Hydrodynamická skúška (čerpacia a stúpacia skúška)

Na každom mernom objekte sa po jeho prečistení bude realizovať čerpacia skúška v trvaní minimálne 6 hodín alebo po ustálení hladiny. Po jej ukončení začne stúpacia skúška až do dosiahnutia pôvodnej hladiny. Výsledky zistené počas hydrodynamickej skúšky budú použité na výpočet koeficientu filtrácie vhodnou metódou.

6. Odstránenie starého merného objektu

Odstránenie starého merného objektu SHMÚ sa bude vykonávať až po odvrtní rekonštruovaného merného objektu a po vyjadrení zástupcu SHMÚ. Odstránenie starého vrtu bude predstavovať odstránenie oceľovej chráničky starého vrtu, odstránenie pažnice starého vrtu do hĺbky minimálne 1,5 m pod terénom, zatampónovanie starého vrtu a úprava okolia starého merného objektu.

7. POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

Spoločnosť COMBIN BANSKÁ ŠTIAVNICA, s.r.o. je poistená na zodpovednosť za škodu, ktorá vznikne inému v súčinnosti s činnosťou, ktorú spoločnosť vykonáva.



SCHVAĽOVACIA DOLOŽKA KOŠICKEJ ARCIDIECÉZY

č. 112/2411 zo dňa 01. 08. 2023

Dohodu o umiestnení, rekonštrukcii, obnove a prevádzke objektu štátnej hydrologickej siete
uzatvorenú dňa 30. 06. 2023 medzi:

Rímskokatolícka farnosť sv. Petra a Pavla, Košice - Kavečany

so sídlom: Kadlubská 210/2, 040 01 Košice

IČO: 31 993 401

štatutárny orgán: PhDr. JCLic. Stanislav Novotný, farár

a

Slovenský hydrometeorologický ústav

so sídlom: Jeséniova 17, Bratislava

IČO: 00 156 884

štatutárny orgán: RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ

schvaľujem

V Košiciach **dňa 01. augusta 2023**

✠ **Mons. Bernard Bober**
arcibiskup – metropolita